



*Consiglio Regionale della Campania*

Prot.n. 2261/A

Al Signor Presidente della Giunta  
Regionale della Campania  
Via S. Lucia, 81  
NAPOLI

Al Presidente della V Commissione  
Consiliare Permanente

Al Presidente della II Commissione  
Consiliare Permanente

Ai Consiglieri Regionali

Alla Direzione Generale Presidenza,  
Studi Legali e Legislativi

LORO SEDI

**Oggetto: Proposta di Legge: “Disposizioni per la tutela delle donne affette da endometrosi” -  
Reg. Gen. n. 596**

Ad iniziativa del consigliere Angela Cortese

Depositata in data 9 marzo 2015

**IL PRESIDENTE**

**VISTO** l'articolo 98 del Regolamento interno

**A S S E G N A**

il provvedimento in oggetto a:

**V Commissione Consiliare Permanente per l'esame  
II Commissione Consiliare Permanente per il parere**

Le stesse si esprimeranno nei modi e termini previsti dal Regolamento.

Napoli,

**IL PRESIDENTE**



Consiglio Regionale della Campania

9/3/15  
Ciriaco De  
[Signature]

Consiglio Regionale della Campania

**Prot. Gen. 2015.0002261/A**

Del 09/03/2015 08 23 57

Da CR A SERASS

Alla Segreteria Generale

SEDE

Prot. n. 59/af.

Oggetto: trasmissione PdL

Si trasmette, in allegato, la proposta di legge "Disposizioni per la tutela delle donne affette da endometriosi".

Cordiali saluti

Napoli, 5/03/2015.

IL Consigliere  
Angela Cortese

[Signature]

00315  
v. A. Serass



*Consiglio Regionale della Campania*

**IX legislatura**

**Proposta di legge**

**“Disposizioni per la tutela delle donne affette da endometriosi”**

**Ad iniziativa della consigliera  
Angela Cortese**

ATTIVITA' LEG. VA  
REG. GEN. N. 596



Consiglio Regionale della Campania

## RELAZIONE ILLUSTRATIVA

L'endometriosi è una patologia ginecologica molto diffusa e complessa, che colpisce in media 1 donna su 8; i dati sono in continuo aggiornamento, ma in Italia si contano circa 3 milioni di donne affette dalla malattia. L'endometriosi è causata dalla presenza del tessuto che riveste la parete interna dell'utero – endometrio – al di fuori della sua sede naturale che, migrando in altri luoghi, quali ovaie, intestino, vesciche e, nei casi più gravi polmoni, causa lesioni locali.

L'endometriosi rappresenta una delle cause più diffuse di infertilità e, a causa dei suoi sintomi, rende difficile la quotidianità di coloro che ne sono affette, comportando dolori al di fuori del periodo del ciclo mestruale, durante i rapporti sessuali e persino durante la minzione.

L'endometriosi dunque, risulta essere una patologia fortemente invalidante per coloro che ne sono affette, tanto nell'espletamento della normale vita quotidiana, quanto nelle attività lavorative.

Nello specifico, la proposta di legge indica:

All'art.1, tra le proprie finalità, la promozione della prevenzione e della diagnosi precoce dell'endometriosi, la promozione della conoscenza della patologia e dei suoi effetti sul piano sanitario, sociale e lavorativo, riconoscendo l'associazionismo specifico del territorio e delle attività di volontariato, finalizzate a sostenere e aiutare le donne affette da endometriosi, nonché le loro famiglie;

Con l'art.2 si istituisce l'Osservatorio regionale dell'endometriosi con il compito di monitorare l'incidenza della patologia nel territorio regionale e promuovere azioni di prevenzione alla diagnosi precoce. La composizione dell'Osservatorio è stabilita con apposito Decreto.

Con l'art.3 si istituisce il Registro generale dell'endometriosi che in particolare rileva le modalità di accertamento diagnostico, i trattamenti e gli interventi sanitari conseguenti, la qualità delle cure prestate e le conseguenze della malattia in termini funzionali. I dati riportati nel registro sono utilizzati per individuare azioni finalizzate alla diagnosi precoce e all'ottenimento dei trattamenti medico-sanitari.

Con gli art. 4 e 5 si prevedono, rispettivamente, il coinvolgimento delle associazioni di volontariato specifiche, presenti sul territorio regionale e l'attivazione di campagne di informazione e sensibilizzazione promosse dalla Regione in merito al tema dell'endometriosi, con il coinvolgimento altresì dei medici e dei consultori familiari.

Con l'art. 6 la Regione istituisce la giornata regionale per la lotta all'endometriosi, da celebrare il 9 marzo di ogni anno, promuovendo iniziative di sensibilizzazione su tutto il territorio.

Infine, l'art. 7 prevede le disposizioni per l'entrata in vigore della legge.

## RELAZIONE TECNICO – FINANZIARIA

La presente proposta di legge regionale non comporta impegno di spesa sul bilancio regionale.

ATTIVITÀ LEGISLATIVA  
REG. GEN. N. 506



## Consiglio Regionale della Campania

### Art.1

#### Finalità e oggetto

La Regione, nell'ambito delle proprie competenze, riconosce la rilevanza sociale dell'endometriosi e, al fine di migliorare la tutela della salute e le condizioni di vita, individuali e sociali, delle donne che ne sono affette, con la presente legge:

- a) promuove la prevenzione e la diagnosi precoce dell'endometriosi, nonché il miglioramento delle cure;
- b) promuove la conoscenza della patologia e dei suoi effetti in ambito sanitario, sociale e lavorativo;
- c) riconosce l'associazionismo e le attività di volontariato finalizzate a sostenere e aiutare le donne affette da endometriosi, nonché le loro famiglie.

### Art.2

#### Osservatorio regionale sull'endometriosi

1. E' istituito, presso la Direzione Generale per la Tutela della Salute della Regione Campania, l'Osservatorio Regionale sull'endometriosi.
2. L'Osservatorio ha il compito di:
  - a) svolgere attività di monitoraggio dei casi di endometriosi sul territorio regionale, delle azioni di diagnosi, cura e formazione, promosse dal servizio sanitario regionale, nonché delle iniziative di informazione previste dalla presente legge;
  - b) raccogliere dati e statistiche sulla fenomenologia dell'endometriosi, nonché sulle azioni promosse in sede nazionale ed europea;
  - c) proporre alla Direzione Generale per la Tutela della Salute della Regione Campania l'attuazione di campagne di informazione per il personale sanitario e la popolazione;
  - d) promuovere azioni di prevenzione dirette alla diagnosi precoce;
  - e) coordinare le azioni regionali relativamente a quelle promosse in sede nazionale per l'istituzione del registro nazionale dell'endometriosi, trasmettendo con cadenza annuale alla Giunta Regionale e alla commissione consiliare competente una relazione sull'attività svolta e i dati raccolti e monitorati.
3. La Direzione Generale per la Tutela della Salute della Regione Campania stabilisce con proprio Decreto la composizione dell'Osservatorio e le sue modalità di nomina e funzionamento. La partecipazione ai lavori dell'Osservatorio non comporta il riconoscimento di compensi, gettoni di presenza o rimborsi spese.



## Consiglio Regionale della Campania

### Art.3

#### Registro regionale dell'endometriosi

1. E'istituito il Registro regionale dell'endometriosi, per la raccolta e l'analisi dei dati clinici e sociali riferiti alla malattia, al fine di stabilire appropriate strategie di intervento, di monitorare l'andamento e la ricorrenza della malattia, di rilevare le problematiche connesse e le eventuali complicanze.
2. Il registro riporta i casi di endometriosi, il numero di nuovi casi registrati annualmente e rappresenta statisticamente l'incidenza della malattia sul territorio regionale.
3. Il registro rileva in particolare:
  - a) le modalità di accertamento diagnostico della malattia;
  - b) i trattamenti e gli interventi sanitari conseguenti;
  - c) la qualità delle cure prestate;
  - d) le conseguenze della malattia in termini funzionali.
4. Entro sei mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, sentito l'Osservatorio di cui all'art. 2 e acquisito il parere del Garante della protezione dei dati personali di cui al Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196 (Codice in materia di protezione di dati personali), sono definiti i criteri e le modalità di tenuta e di rilevazione dei dati del registro, anche con strumenti informatici e telematici.
5. La Direzione Generale per la Tutela della Salute della Regione Campania cura la realizzazione e l'aggiornamento del registro, utilizzando a tal fine i dati del sistema informativo sanitario della regione e gli altri dati in possesso degli enti del servizio sanitario regionale tenendo conto altresì di quelli forniti dalle Associazioni regionali che si occupano di endometriosi.
6. I dati riportati nel registro sono utilizzati, in occasione della predisposizione degli atti regionali di pianificazione e programmazione, per individuare azioni finalizzate alla diagnosi precoce e all'ottenimento dei trattamenti medico-sanitari più efficaci.

### Art.4

#### Associazione e attività di volontario

1. La Regione riconosce il rilevante apporto delle associazioni di volontariato che si occupano di endometriosi sul territorio regionale.
2. Le associazioni sono coinvolte nelle campagne di informazione e sensibilizzazione promosse dalla regione in merito al tema dell'endometriosi.



*Consiglio Regionale della Campania*

Art.5

Campagne di informazione, sensibilizzazione e formazione

1. La Direzione Generale per la Tutela della Salute della Regione Campania anche sulla base dei dati del registro di cui all'art.3 e dei lavori dell'Osservatorio di cui all'art.2, può promuovere campagne informative e di sensibilizzazione sulle problematiche relative all'endometriosi.
2. Le campagne sono dirette in particolare a diffondere una maggiore conoscenza dei sintomi della malattia, soprattutto nelle scuole, e a promuovere il ricorso al medico di fiducia, al fine di favorire una diagnosi precoce e corretta della malattia e prevenire l'infertilità a essa correlata.
3. Le campagne sono realizzate di norma in collaborazione con le associazioni regionali che si occupano di endometriosi e con il coinvolgimento dei medici e dei consultori familiari.
4. L'assessorato regionale alla salute prevede la pianificazione di attività formative e di aggiornamento sull'endometriosi destinate al personale medico, paramedico e volontari, operanti presso le strutture ospedaliere, consultori familiari e associazioni.

Art.6

Giornata regionale per la lotta all'endometriosi

1. E' istituita la "Giornata regionale per la lotta all'endometriosi", da celebrare il 9 marzo di ogni anno.
2. In occasione della Giornata regionale, l'Assessore regionale competente in materia di tutela della salute promuove iniziative di sensibilizzazione sull'endometriosi
3. Le iniziative di sensibilizzazione sono realizzate con il supporto dell'Osservatorio di cui all'articolo 2 e in coordinamento con le associazioni regionali che si occupano di endometriosi.
4. In occasione della Giornata regionale, l'Osservatorio di cui all'articolo 2 rende pubblico lo stato di realizzazione e il programma delle iniziative complessivamente previste per il contrasto della malattia

Art.7

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione.

*Portare SE*